

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Camions Utilitaires Moyen Diesel	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-134011/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-134011	Date 2012-11-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-916-61270	
File No. - N° de dossier hp916.W8476-134011	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paravan, Tony	Buyer Id - Id de l'acheteur hp916
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3963 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 002 est émise pour fournir des réponse aux questions de soumissionnaires.

Q1:

Concernant le Tableau de capacité des configurations 1.3 Configuration A, on indique que le PNBV spécifié ne doit pas excéder 24 250 lb. Le véhicule International que nous voulons offrir n'est disponible qu'avec un essieu avant de 8 000 lb (minimum) et un essieu arrière de 17 500 lb avec verrouillage de différentiel complet commandé par le conducteur (selon 3.12 c). Le PNBV minimum résultant serait 25 500 lb. Notre première question serait - est-ce que le PNBV indiqué dans le Tableau 1 pourrait être augmenté de 24 250 lb à 25 500 lb. Si la réponse à cette question est non, notre deuxième option serait de demander reconsidérer l'exigence pour un essieu arrière avec verrouillage de différentiel complet commandé par le conducteur (selon 3.12 c). Nous demandons si vous accepteriez comme alternatif un essieu arrière Meritor avec un différentiel anti-patinage Detroit Locker. Avec cette option, le système anti-patinage s'enclenche automatiquement et n'exige aucune action par le conducteur. Cette option est disponible avec un essieu arrière de 15 500 lb pour égaler un PNBV de 23 500 lb.

Voir l'information fournie de Detroit Locker.

- VERROUILLAGE DU DIFFÉRENTIEL

Pendant un départ sur une surface non pavée ou sur une route glacée, la roue ayant la moindre traction pourrait tourner sans déplacer le véhicule. Un différentiel avec système anti-patinage automatique permet à l'essieu de transférer la puissance motrice aux deux roues arrière sur le même essieu et réduisant ainsi la possibilité que le véhicule demeure immobile lorsqu'une roue perd la traction..

- DIFFÉRENTIEL À VERROUILLAGE AUTOMATIQUE{Detroit Locker}

Anti-patinage pour essieux Meritor;

R1:

L'exigence pour un PNBV n'excédant pas 11 000 kg (24 500 lb) pour la Configuration A doit demeurer telle que spécifiée.

Ref: L'alinéa 3.12 Suspension et essieux

Rayer:

(c) Un différentiel arrière à verrouillage complet commandé par le conducteur;

Insérer:

(c) Un différentiel arrière à verrouillage complet commandé par le conducteur. Un système anti-patinage qui s'enclenche automatiquement serait acceptable pour la configuration A;

Q2:

Les clarifications suivantes sont requises concernant la configuration (A) 1.3.

a) Un système de mise au point mort automatique n'est pas disponible sur un système de freinage hydraulique. Est-ce-que ceci est acceptable?

b) Les valves de purge d'humidité automatique chauffées ne sont pas disponibles avec phares antibrouillard. Est-ce-que ceci est acceptable?

Réf 3.10 e) et f) tel que décrit à la dernière phrase de l'alinéa 1.10.1 a).
Une valve de purge d'humidité automatique chauffée n'est pas disponible avec phares antibrouillard (problème de multiplexage). On peut fournir une valve de purge d'humidité automatique chauffée sur un système réduit pour les sièges et suspension seulement (non les freins) et nous pouvons fournir une valve de purge d'humidité automatique non-chauffée.

c) Vous exigez un essieu arrière de 15 500 lb qui nous oblige d'offrir un essieu arrière de 17 500 lb excédant ainsi le PNBV maximal pour la configuration. Est-ce-que un essieu arrière de 15 000 lb serait suffisant?

d) Des pare-poussières ne sont pas disponibles sur un système de freinage hydraulique.

e) Un verrouillage de différentiel complet commandé par le conducteur n'est pas disponible sur cette configuration. Est-ce-que le système de verrouillage de différentiel automatique Trac-teck serait acceptable?

R2:

Les réponses suivantes ne sont applicables qu'à la configuration A seulement :

a) Le MDN reçoit tout le temps des véhicules munis de freins hydrauliques avec système de mise au point mort automatique. Cette exigence doit être respectée.

b) Il n'y a aucune exigence pour des phares antibrouillard spécifiée dans la description d'achat. Des valves de purge d'humidité automatique non-chauffées seront acceptables.

Ref: L'alinéa 3.10 f)

Rayer: Comprendre une ou plusieurs valves de purge automatique d'humidité chauffées;
Insérer: être muni de valves de purge d'humidité automatique.

c) Ref: L'alinéa 1.3 TABLEAUX DE CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS

Rayer: le PTMSE ARRIÈRE 7 030 kg (15 500 lb)

Rayer: le PNBV 9 752 kg (21 500 lb)

Insérer: le PTMSE ARRIÈRE 6 804 kg (15 000 lb)

Insérer: le PNBV 9 525,6 kg (21 000 lb)

d) Des pare-poussières ne sont pas requis sur la configuration A. L'alinéa 3.10.1 a) représente l'exigence concernant les freins sur cette configuration.

e) La réponse #1 s'applique à cette question.